

Wagi pomostowe nierdzewne

CK200

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Miernik wagowy CI 200S



Miernik wagowy CI 200SC

CAS

2014

SPIS TREŚCI

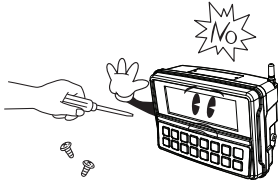
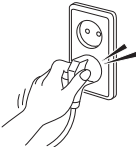
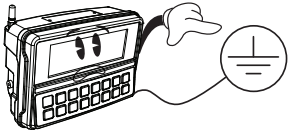

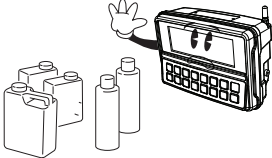
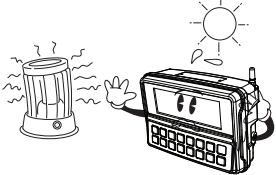



1. PRZEDMOWA	4
1.1. Przestrogi dla Twojego bezpieczeństwa.....	4
1.2. Uwagi eksploatacyjne	5
2. WYŚWIETLACZ WAGI CK200 (z miernikiem CI 200S i CI 200SC).....	6
3. FUNKCJE PRZYCISKÓW	7
4. ŁADOWANIE AKUMULATORA	8
5. WAŻENIE.....	8
6. WAŻENIE Z TAROWANIEM	8
7. PRZYPISANIE WAŻONYM TOWAROM NUMERÓW ID.....	8
8. WAŻENIE Z SUMOWANIEM NA WYDRUKU	9
9. FUNKCJE SPECJALNE (Setup mode).....	9
9.1 Wejście do ustawiania funkcji specjalnych.....	9
9.2. Wykaz funkcji specjalnych	9
9.3. Ustawienia ogólne.....	10
9.4. Ustawienia parametrów komunikacji RS-232C – dla Com1	11
9.5. Ustawienia opcjonalnego RS-232C dla Com2.....	12
9.6. Komunikacja dwustronna z komputerem	12
10. KOMUNIKACJA Z PC I DRUKARKĄ	13
10-1. RS-232C Połączenia portu.....	13
10-2. Sposób przyłączenia wyświetlacza dodatkowego i szeregowej drukarki.....	13
10-2-1. Podłączenie wyświetlacza dodatkowego	13
10-2-2. Podłączenie drukarki etykiet samoprzylepnych (DLP-50).....	13
10-3. RS-232 Protokoły komunikacyjne.....	13
11-3-1. CAS 22 Bajty	13
10-3-2. CAS 10 Bajtów	14
10-3-3. AND 18 Bajtów	14
10-4. Ustawienia wydruku	14
10.5. Współpraca z drukarką DLP-50.....	15
11. KONTROLA WAŻEŃ I DOZOWANIE (Tylko wagi xx SC).....	17
12. KOMUNIKATY O BŁĘDACH.....	18
13. PARAMETRY METROLOGICZNE	19
14. DEKLARACJA ZGODNOŚCI.....	20
15. DYREKTYWY WEEE i ROHS	21

1. PRZEDMOWA

Dziękujemy Państwu za zakup wagi firmy CAS. Waga ta została skonstruowana i wyprodukowana pod ścisłą kontrolą jakości. W związku z tym mamy nadzieję, że Państwa oczekiwania co do komfortu pracy i niezawodności wagi zostaną spełnione. Wagi firmy CAS są wagami elektronicznymi, w których odczyt informacji dokonuje się na cyfrowym wyświetlaczu co powoduje zwiększenie dokładności ważenia. Mamy nadzieję, że ta instrukcja pomoże Państwu przy instalacji a także późniejszej obsłudze wagi CAS.

1.1. Przestrogi dla Twojego bezpieczeństwa

Prosimy stosować się do "Przestróg dla Twojego bezpieczeństwa", aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji podczas eksploatacji.

Nigdy nie należy demontować lub naprawiać produktu lub jego wyposażenia. To może pogorszyć jakość urządzenia, powodować jego uszkodzenia, grozi porażeniem prądem lub pożarem.	Należy sprawdzać czy wtyczka wagi jest włożona w sposób pewny do gniazda sieciowego. Wszelkie drgania i braki kontaktu mogą wywołać iskrzenie, a w konsekwencji pożar.	Należy uziemić miernik aby ograniczyć gromadzenia się ładunków elektrostatycznych i dla uniknięcia porażenia prądem elektrycznym.
		
Nie należy zginać lub nadmiernie skręcać kabla zasilającego – grozi to porażeniem prądem.	Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych – grozi to pożarem.	Nie narażaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i w pobliżu grzejników – grozi to pożarem
		
Nie należy eksploatować wagi w miejscach oddziaływań silnych wibracji. Może to spowodować uszkodzenie lub błędne działanie wagi.	Nie należy eksploatować wagi w miejscach oddziaływań gwałtownych zmian temperatury. Może to spowodować uszkodzenie lub błędne działanie wagi.	Nie należy instalować produktu w miejscu, nadmiernego oddziaływania fal elektromagnetycznych. Może to skutkować błędnymi wynikami ważenia.
		

1.2. Uwagi eksploatacyjne

- Rozpakować wagę
- Wagę umieść na płaskim, sztywnym podłożu.
- Ustawić wagę w poziomie poprzez wkręcanie lub wykręcanie nóżek
- Sprawdzić poziome ustawienie za pomocą poziomicy
- Podłączyć przewód zasilający do gniazda w tylnej części obudowy miernika wagi
*Uwaga: Napięcie na metalowej wtyczce zasilacza sieciowego jest **bezpieczne** – 9V DC, nie należy jednak włączać zasilacza do sieci, gdy wtyczka ta jest niepodłączona*
- Wtyczkę (będącą jednocześnie zasilaczem sieciowym) przewodu zasilającego włączyć do gniazdk 230V
- Nie umieszczać wagi w pobliżu źródeł silnego promieniowania elektromagnetycznego
- Nie wystawiać wagi na nagłe zmiany temperatury
- Unikać gwałtownego umieszczenia towaru na platformie
- **Waga jest gotowa do pracy**













2. WYŚWIETLACZ WAGI CK200 (z miernikiem CI 200S i CI 200SC)









Symbole na wyświetlaczu CI 200

Dioda sygnalizacyjna	Opis
Stable	Wynik pomiaru jest stabilny
Tare	Została użyta TARA – wskazanie wartości NETTO
Gross weight	Wskazanie wartości BRUTTO
Hold	Funkcja HOLD – zatrzask wyniku jest aktywna (tylko wagi nielegalizowane)
Zero point	Waga wskazuje dokładnie ZERO
Comm	Określa status komunikacji przez RS 232
kg	Wskazanie masy w kg
lb	Wskazanie masy w lb (tylko wagi nielegalizowane)
Lack	Wartość ważona jest mniejsza od ustawionej (tylko miernik CI 200SC)
Fixed Quantity	Wartość ważona jest w ustawionym przedziale (tylko miernik CI 200SC)
Excess	Wartość ważona jest większa od ustawionej (tylko miernik CI 200SC)

3. FUNKCJE PRZYCISKÓW

	<ul style="list-style-type: none"> * Wartość “1” przy wprowadzaniu wartości parametru * Sprowadzanie do ZERA małych odchyłek wagi * Po naciśnięciu i długim przytrzymaniu przejście do TEST MODE
	<ul style="list-style-type: none"> * Wartość “2” przy wprowadzaniu wartości parametru * Przełączanie NETTO / BRUTTO po użyciu TARY * Po naciśnięciu i długim przytrzymaniu przejście do SETUP MODE
	<ul style="list-style-type: none"> * Wartość “3” przy wprowadzaniu wartości parametru * Używany do ważenia z TARA * Przy pustej szalce naciśnięcie kasuje TARE
	<ul style="list-style-type: none"> * Wartość “4” przy wprowadzaniu wartości parametru * Używany do wskazania sumy częściowej przy sumowaniu
	<ul style="list-style-type: none"> * Wartość “5” przy wprowadzaniu wartości parametru * Używany do wskazania sumy całkowitej przy sumowaniu
	<ul style="list-style-type: none"> * Wartość “6” przy wprowadzaniu wartości parametru * Use it to check the weighing count.
	<ul style="list-style-type: none"> * Wartość “7” przy wprowadzaniu wartości parametru * Używany jako przycisk <PRINT>
	<ul style="list-style-type: none"> * Wartość “8” przy wprowadzaniu wartości parametru * Zatrząsk wyniku przy ważeniu zwierząt
	<ul style="list-style-type: none"> * Wartość “9” przy wprowadzaniu wartości parametru * Używany do oceny stanu zużycia baterii
	<ul style="list-style-type: none"> * Używany do korekty źle wprowadzonych danych * Używany jako punkt dziesiętny przy wprowadzaniu danych
	<ul style="list-style-type: none"> * Wartość “0” przy wprowadzaniu wartości parametru * Używany do wprowadzania numeru ID produktu (z zakresu <0 ~ 19>)
	<ul style="list-style-type: none"> * Używany do zapisywania aktualnego status i powrotu do ważenia z SETUP MODE, SET MODE i TEST MODE

Przycisk	Opis
	Przez kilka sekund wyświetla się Suma częściowa (SUBTOTAL)
	Przez kilka sekund wyświetla się Suma całkowita (TOTAL)
 + 	Aktualna Suma częściowa jest drukowana Po wydrukowaniu Suma częściowa jest kasowana
 + 	Aktualna Suma całkowita jest drukowana Po wydrukowaniu Suma całkowita jest kasowana

4. ŁADOWANIE AKUMULATORA

Na wyświetlaczu cyfrowym wagi, po lewej stronie, znajduje się wskaźnik naładowania akumulatora. Gdy stan naładowania jest niski (świeci się czerwona dioda sygnalizacyjna) należy podłączyć zasilacz i naładować akumulator. Gdy akumulator jest naładowany, dioda sygnalizacyjna świeci na zielono.

5. WAŻENIE

- Upewnij się, że na szalce wagi nie ma położonego ładunku i włącz wagę przyciskiem <POWER> - nastąpi autotest wagi zakończony wyświetleniem wskazania [0.000]
- Sprawdź ustawienie poziome wagi na poziomiczce umieszczonej na podstawie wysięgnika wagi. Jeżeli oczko poziomiczki nie mieści się w obrysie zaznaczonego kółka – ustaw położenie poziome wagi pokręcając nóżki regulacyjne
- Jeżeli wskazanie wagi nieznacznie różni się od zera, naciśnij przycisk <1ZERO>
- Połóż ważony ładunek na szalce wagi
- Gdy zaświeci się lampka sygnalizacyjna STABLE odczytaj wynik ważenia na wyświetlaczu cyfrowym wagi

6. WAŻENIE Z TAROWANIEM

- Upewnij się, że na szalce wagi nie ma położonego ładunku i włącz wagę przyciskiem <POWER> - nastąpi autotest wagi zakończony wyświetleniem wskazania [0.000]
- Sprawdź ustawienie poziome wagi na poziomiczce umieszczonej na podstawie wysięgnika wagi. Jeżeli oczko poziomiczki nie mieści się w obrysie zaznaczonego kółka – ustaw położenie poziome wagi pokręcając nóżki regulacyjne
- Jeżeli wskazanie wagi nieznacznie różni się od zera, naciśnij przycisk <1ZERO>
- Połóż opakowanie ładunku na szalce i naciśnij przycisk <3TARE> -wskazanie wagi powróci do zera. Wartość TARY będzie pamiętana. Po zdjęciu opakowania ładunku z szalki, wartość TARY wyświetli się ze znakiem minus. Użycie TARY sygnalizowane jest diodą świecąca „TARE”
- Po umieszczeniu na szalce ładunku z wtarowanym opakowaniem waga wskaże wartość netto tego ładunku
- Przełączenia wskazania NETTO / BRUTTO i odwrotnie można dokonać przyciskiem <2 G/N > – wskazanie NETTO sygnalizowane jest diodą sygnalizacyjną „NET”.

7. PRZYPISANIE WAŻONYM TOWAROM NUMERÓW ID

Program wagi umożliwia przypisanie ważonym towarom numerów ID (00 – 19). Numery te mogą być prezentowane na wydrukach z wagi.

Waga powinna być w trybie ważenia

- Naciśnij i przytrzymaj przez 2s przycisk <0 ITEM > – wyświetlacz wskaże <id= xx> - „xx” jest aktualnym numerem ID ważonego ładunku
- Stosując przyciski numeryczne zaktualizuj ten numer
- Zatwierdź wybór przyciskiem <SET >

8. WAŻENIE Z SUMOWANIEM NA WYDRUKU

- Każde **krótkie** naciśnięcie < 7 PRINT> wyśle do drukarki aktualną wartość wskazywaną przez wyświetlacz, wartość ta jest dodawana do pamięci wagi,
- Naciśnięcie przycisku < 4 I+SUM > spowoduje wyświetlenie na wyświetlaczu przez kilka sekund sumy częściowej
- Naciśnięcie przycisku < 5 G+SUM > spowoduje wyświetlenie na wyświetlaczu przez kilka sekund sumy całkowitej
- Wydruk sumy częściowej (TOTAL) i sumy całkowitej (GRAND TOTAL) wymaga naciśnięcia odpowiednio < 4 I+SUM> i < 7 PRINT> oraz < 5 G+SUM > i < 7 PRINT>
- Po wysłaniu sumy całkowitej do drukarki, pamięć sumy jest zerowana.

*Uwaga: Aby korzystać z tej funkcji sumowania należy wcześniej ustawić parametry, opisane w rozdziale **MENU Setup Mode**.*

9. FUNKCJE SPECJALNE (Setup mode)

9.1 Wejście do ustawiania funkcji specjalnych

- Gdy waga jest w modzie ważenia naciśnij i przytrzymaj przez 2 - 3 s przycisk <2 G/N >
- Na wyświetlaczu wagi pokaże się wędrujący napis:
„ F 01”

Oznacza to parametr nr 1. Do ustawienia/zmiany wartości tego parametru stosujemy przyciski

- numeryczne do wprowadzenia numeru parametru lub jego wartości
- < SET> - do wyboru parametru lub zatwierdzenia jego wartości

***Uwaga:** Poniżej podano znaczenie poszczególnych parametrów. W zależności od rodzaju wagi wykonanej przy użyciu danego miernika, tylko część z tych parametrów dostępna jest dla użytkownika wagi.*

9.2. Wykaz funkcji specjalnych

MENU	OPIS
F01	Ustawienie aktualnej daty
F02	Ustalenie aktualnego czasu
F03	Automatyczne wyłączenie zasilania
F04	Funkcja specjalna
F05	Ustawienie filtra cyfrowego
F06	Ustawienie uśredniania przy wibracjach
F07	Funkcja specjalna
F08	Funkcja specjalna
F09	Funkcja specjalna
F10	Funkcja specjalna
F13	Funkcja specjalna
F14	Funkcja specjalna
F16	Blokada przycisków klawiatury
F17	Przypisanie funkcji przyciskowi F1
F18	Przypisanie funkcji przyciskowi F2
F26	Przypisanie ID wadze
F27	Parametry transmisji dla Com1

F28	Prędkość transmisji dla Com1
F29	Wybór sposobu transmisji dla Com1 (drukarka lub komputer)
F30	Format przesyłanej ramki
F31	Sposób transmisji danych
F40	Wybór rodzaju drukarki
F41	Format wydruku paragonu
F42	PRINT Ręczny / Automatyczny
F43	Wielkość odstepu po wydruku
F44	Wpisanie komunikatu użytkownika
F47	Wydruk daty przy sumowaniu
F48	Wydruk numeru ważenia przy sumowaniu
F50	Ustawianie funkcji limitów ważenia (tylko CK 200SC)
F50	Ustawienia buzera dla funkcji limitów ważenia
F99	Ustawienia fabryczne

9.3. Ustawienia ogólne

F01	Date Change - Ustawienie aktualnej daty	
Wpisanie danych	12.01.10	10 Stycznia 2012
F02	Time Change – Ustawienie aktualnego czasu	
Wpisanie danych	11.30.10	hh.mm.ss
F03	Auto Power OFF - Automatyczne wyłączenie zasilania	
Zakres (00-30)	F03. 00	Nie używane
	F03. 10	Wyłączenie automatyczne po 10 minutach
	F03. 30	Wyłączenie automatyczne po 30 minutach
F05	Setting digital filter - Ustawienie filtra cyfrowego	
Zakres (0-50)	F05. 10	Uśrednianie nr 10
	F05. 30	Uśrednianie nr 30
	F05. 50	Uśrednianie nr 50
F06	Setting vibration filter - Ustawienie uśredniania przy wibracjach	
Zakres (00-99)	F06. 00	Filtr antywibracyjny wyłączony
	F06. 10	Kompensacja wibracji do 5 działek (0,5d *10)
	F06. 99	Kompensacja wibracji do 49,5 działek (0,5d *99)
F16	Set the front key input to be allowed - Blokada przycisków klawiatury	
Zakres (1-2)	F16. 0	Przyciski klawiatury odblokowane
	F16. 1	Przyciski klawiatury zablokowane
F17	Set the use of function key 1 - Przypisanie funkcji przyciskowi F1	
Zakres (0-15)	F17 XX	W miejsce “XX” wprowadź wartość z tabelki poniżej
F18	Set the use of function key 2 - Przypisanie funkcji przyciskowi F2	
Zakres (0-15)	F18 XX	W miejsce “XX” wprowadź wartość z tabelki poniżej

Nazwa funkcji	Kod przycisku	Nazwa Funkcji	Kod przycisku
Nie używany	00	Hold	08

ZERO	01	Numer produktu	10
Brutto / Netto	02	Górny próg	11
TARA	03	Dolny próg	12
Suma częściowa	04	Print	07
Suma całkowita	05		

9.4. Ustawienia parametrów komunikacji RS-232C – dla Com1

F26	Set Device ID - Przypisanie ID wadze - ID wagi	
Zakres (00-99)	F26. 00	ID urządzenia 00
	F26. 99	ID urządzenia 99
F27	Set Parity Bit – RS232C & PRT - Parametry transmisji dla Com1	
Zakres (0-2)	F27. 0	Data bit 8, stop bit 1, parity bit: none
	F27. 1	Data bit 7, stop bit 1, parity bit: even number
	F27. 2	Data bit 7, stop bit 1, parity bit: odd number
F28	Set COM1 Baud Rate - Prędkość transmisji dla Com1	
Zakres (1 -8)	F28. 0	600 bps
	F28. 1	1200 bps
	F28. 2	2400 bps
	F28. 3	4800 bps
	F28. 4	9600 bps
	F28. 5	19200 bps
	F28. 6	38400 bps
	F28. 7	57600 bps
	F28. 8	115200 bps
F29	Set COM1 - Wybór sposobu transmisji dla Com1 (drukarka lub komputer)	
Zakres (0-1)	F29 0	Transmisja do drukarki
	F29 1	Transmisja do komputera
F30	Set COM1 - Output Format - Format przesyłanej ramki	
Zakres (0-2)	F30 0	22 bajtów format CAS
	F30 1	10 bajtów format CAS
	F30 2	18 bajtów format AND
F31	Set COM1 - Output Mode - Sposób transmisji danych	
Zakres (0-4)	F31 0	Wyłączone
	F31 1	Transmisja danych stabilnych i niestabilnych
	F31 2	Transmisja tylko stabilnych wyników ważenia
	F31 3	Transmisja na żądanie
	F31 4	Command mode

9.5. Ustawienia opcjonalnego RS-232C dla Com2

F32	Set COM2 Baud Rate - Prędkość transmisji dla Com2	
Zakres (1-8)	F32. 0	600 bps
	F32. 1	1200 bps
	F32. 2	2400 bps
	F32. 3	4800 bps
	F32. 4	9600 bps
	F32. 5	19200 bps
	F32. 6	38400 bps
	F32. 7	57600 bps
	F32. 8	115200 bps
F33	Set COM2 - Wybór sposobu transmisji dla Com2 (drukarka lub komputer)	
Zakres (0-1)	F33 0	Transmisja do drukarki
	F33 1	Transmisja do komputera
*Jeżeli ustawienie F29=0 i F33=0 – wyświetli się błąd „Err-Set”		
* Jednoczesne ustawienie Com1 i Com2 „transmisja do drukarki” jest niemożliwe		
F34	Set COM2 - Output Format - Format przesyłanej ramki	
Zakres (0-2)	F34 0	22 bajtów format CAS
	F34 1	10 bajtów format CAS
	F34 2	18 bajtów format AND
F35	Set COM2 - Output Mode - Sposób transmisji danych	
Zakres (0-2)	F35 0	Wyłączone
	F35 1	Transmisja danych stabilnych i niestabilnych
	F35 2	Transmisja tylko stabilnych wyników ważenia

9.6. Komunikacja dwustronna z komputerem

Sygnał żądania danych w CI200											Odpowiednik	CI-200 Sygnał wyjściowy	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			11
D	dd	K	Z	CR	LF							Przycisk ZERO	Otrzymane Dane Return
D	dd	K	T	CR	LF							Przycisk TARE	Otrzymane Dane Return
D	dd	K	G	CR	LF							Przycisk Brutto/Netto	Otrzymane Dane Return
D	dd	K	N	CR	LF							Przycisk Brutto/Netto	Otrzymane Dane Return
D	dd	H	D	CR	LF							Przycisk HOLD	Otrzymane Dane Return
D	dd	K	B	CR	LF							Przycisk PRINT	Otrzymane Dane Return
D	dd	K	C	CR	LF							Przycisk TOTAL	Otrzymane Dane Return
D	dd	K	W	CR	LF							Wskazanie wyświetlacza	Otrzymane Dane Return
D	dd	I	D	0	0	0	0	0	0	CR	LF	Numer urządzenia	Otrzymane Dane Return
D	dd	H	Y	0	0	0	0	0	0	CR	LF	Wartość TARY	Otrzymane Dane Return
D	dd	H	I	0	0	0	0	0	0	CR	LF	Górnym limit (LCD Only)	Otrzymane Dane Return
D	dd	H	L	0	0	0	0	0	0	CR	LF	Dolny Limit (LCD Only)	Otrzymane Dane Return

Gdzie: (D : 0x44, dd:00~99, K:0x4B , Z:0x5A , CR : 0x0D, LF: 0x0A)

dd = Numer urządzenia (2byte), CR = 0x0D, LF: 0x0A

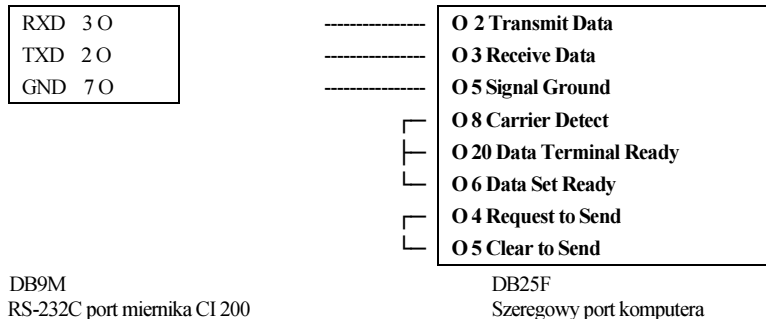
Np.) Jeżeli numer urządzenia wynosi 10 – **dd** wynosi 0x31, 0x30

Np.) Jeżeli chcesz wykonać operację odpowiadającą naciśnięciu przycisku <ZERO>, a numer urządzenia wynosi 11, to urządzenie wykona zerowanie jeżeli zostanie wysłane: (w hex) kod “ 44 31 31 4B 5A 0D 0A”

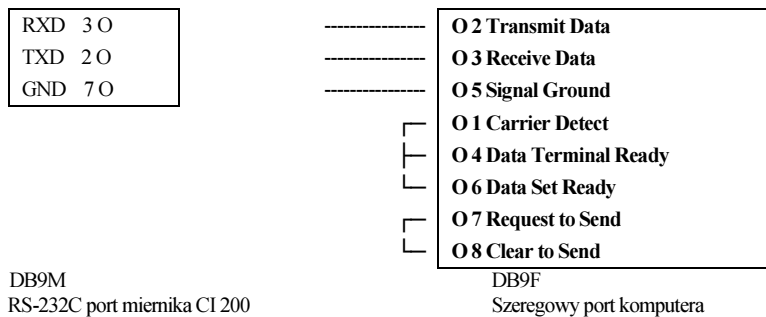
10. KOMUNIKACJA Z PC I DRUKARKĄ

10-1. RS-232C Połączenia portu

(1) COM1 - TXD: Pin No. 2, RXD: Pin No. 3, GND: Pin No. 7

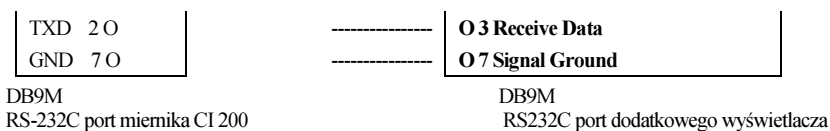


(2) COM1 - TXD: Pin No. 2, RXD: Pin No. 3, GND: Pin No. 7

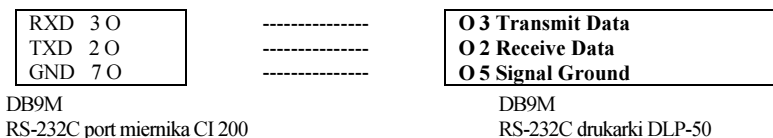


10-2. Sposób przyłączenia wyświetlacza dodatkowego i szeregowej drukarki

10-2-1. Podłączenie wyświetlacza dodatkowego



10-2-2. Podłączenie drukarki etykiet samoprzylepnych (DLP-50)



10-3. RS-232 Protokoły komunikacyjne

11-3-1. CAS 22 Bajty

- (1) Data bit: 8, Stop bit: 1, Parity bit: none
- (2) Code: ASCII
- (3) Datę, czas i parametry transmisji ustawiane są w Setup Mode (pkt. 9)
- (4) Format transmitowanych danych (22 bytes)

a	b	,	c	d	,	e	f	,	Dane (8 bajtów)	g	h	i	j	k
---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----------------	---	---	---	---	---

a	b	ST (Stabilny), US (Niestabilny), OL (Przekroczony zakres)											
c	d	GS (Brutto), NT (Netto)								e	ID urządzenia (ustawiane w parametrze F26)		
f	Status diod sygn.				g	Pusty			h	k			
i	g				j	CR			k	LF			

Uwaga: ID urządzenia wysyłane jest jako liczba w zapisie heksadecymalnym (np. W parametrze F26 wpisaliśmy 29 – waga wysyła kod ID - 0x1D, pozostałe znaki wysyłane są w kodach ASCII)

10-3-2. CAS 10 Bajtów

- (1) Data bit: 8, Stop bit: 1, Parity bit: none
- (2) Code: ASCII
- (3) Transmission data format: (10 bytes)

Dane (8 bajtów)	CR	LF
-----------------	----	----

10-3-3. AND 18 Bajtów

- (1) Data bit: 7, Stop bit: 1, Parity bit: odd number / even number
- (2) Code: ASCII
- (3) Transmission data format (18 bytes)

a	b	,	c	d	,	Dane (8 bajtów)	h	i	j	k
---	---	---	---	---	---	-----------------	---	---	---	---

a	b	ST (Stabilny), US (Niestabilny), OL (Przekroczony zakres)											
c	d	GS (Brutto), NT (Netto)								e	ID urządzenia (ustawiane w parametrze F26)		
h	k				i	g			j	CR			
k	LF												

Uwaga: ID urządzenia wysyłane jest jako liczba w zapisie heksadecymalnym (np. W parametrze F26 wpisaliśmy 29 – waga wysyła kod ID - 0x1D, pozostałe znaki wysyłane są w kodach ASCII)

10-4. Ustawienia wydruku

F40	Set a printer to use – wybór drukarki	
Zakres (0-2)	F40 0	Nieuzywana
	F40 1	DLP (drukarka etykiet)
	F40 2	DEP (drukarka paragonów)
F41	Set print format – Wybór format wydruku paragonu	
Zakres (0-2)	F41 0	Format 0
	F41 1	Format 1
	F41 2	Format 2
F42	Set automatic print – Automatyczny PRINT (ustawienia)	
Zakres (0-1)	F42 0	Ręczny PRINT (po naciśnięciu przycisku <7 PRINT>)
	F42 1	Automatyczny PRINT (po ustabilizowaniu się wyniku ważenia)
F43	Set Line Feed – Ustawienie ilości linii odstępu po wydruku	

Zakres (0-9)	F43 0	1 linia odstępu
	F43 9	9 linii odstępu
F45	Set print output – kryterium wydruku	
Zakres (0-1)	F45 0	Wydruk danych stabilnych i niestabilnych
	F45 1	Wydruk, gdy wynik ważenia jest stabilny
F48	Setting print item number – Wydruk numeru produktu (ID-xx)	
Zakres (0-1)	F45 0	Nie drukuje numeru produktu (ID-xx)
	F45 1	Drukuj numer produktu (ID-xx)

【 Wydruk Format 0 】

2002. 1. 1	12:30
0001 ID_01:	50.0 kg
0002 ID_01:	100.0 kg
0003 ID_01:	200.5 kg

【 Wydruk Format 1 】

2002. 1. 1	12:30
0001 ID_01:	50.0 kg
2002. 1. 1	12:40
0002 ID_01:	50.0 kg
2002. 1. 1	12:50
0003 ID_01:	50.0 kg

【 Wydruk Format 2 】

2002. 1. 112:30	
No.0001	ID_01
Gross :	1000.0 kg
Tare :	0.0 kg
Net :	1000.0 kg
2002. 1. 112:40	
No.0002	ID_01
Gross :	2000.0 kg
Tare :	500.0 kg
Net :	1500.0 kg

Uwaga 1. Po wyłączeniu zasilania numer zeruje się

Uwaga 2. Drukowanie numeru produktu (ID_XX) zależy od ustawienia parametru "F48".

Uwaga 3. Zakres numerów: 1- 9999

【 Format wydruku sumy częściowej/całkowitej 】

Total Format	

ID_01 TOTAL	

2004.06.24	14:32:54
COUNT	22
WEIGHT	4500.05kg

GRAND TOTAL	

2004.06.24	14:32:58
COUNT	123
WEIGHT	12500.10kg

Uwaga 1. Gdy wybrano drukarkę etykiet (DLP), próba wydruku TOTAL lub SUBTOTAL skutkuje wyświetleniem błędu Err-12

10.5. Współpraca z drukarką DLP-50

Waga CK200S w połączeniu z drukarką etykiet samoprzylepnych DLP-50 może drukować

etykiety samoprzylepne, które mogą zawierać:

- Dowlone teksty stałe (np. nazwę i adres firmy)
- Prostą grafikę czarno-białą (np. logo firmy)
- Proste elementy graficzne (np. okrąg, linię, prostokąt)
- Kody kreskowe stałe
- Zmienne wysyłane przez wagę podczas wydruku: Masa netto, brutto, tara, kod kreskowy z masą netto)
- Datę i czas (aktualne i z offsetem)

Wzór etykiety użytkownik projektuje z poziomu programu komputerowego, dostarczonego nieodpłatnie wraz z drukarką DLP-50 i zapisuje projekt w pamięci etykieciarki. Po połączeniu drukarki etykiet z wagą (uwaga: wymagany drugi kabel), położeniu ładunku i naciśnięciu przycisku < 7 PRINT >, drukarka wydrukuje etykietę zawierającą zaprojektowane składniki, aktualizując wartości zaprojektowanych zmiennych.



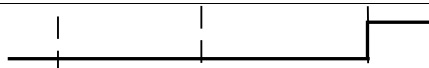

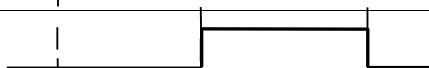

Zmienne wysyłane przez wagę do drukarki etykiet DLP-50

Variable	Descriptions
V00	Masa Brutto (8 bytes)
V01	Tara (8 bytes)
V02	Net Weight (8 bytes)
V03	Barcode (Net Weight) (8 bytes)

11. KONTROLA WAŻEŃ I DOZOWANIE (Tylko wagi xx SC)

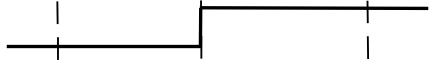

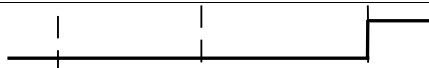

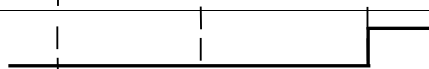

F50	Select the weighing mode – wybór trybu pracy	
Zakres (0-2)	F50 0	Nie używane
	F50 1	Używany do kontroli ważeń (Checker mode)
	F50 2	Używany do dozowania (Limit mode)

[CHECKER MODE]

Masa Sygnał RS-232	(Dolny Limit)		(Górny Limit)	OUT PUT
	0 kg	50 kg	100 kg	
Dolna granica				1 0
Górna granica				1 0
OK				1 0

Note 1. Sygnał OK wyświetla się tylko dla danych stabilnych i niestabilnych

[LIMIT MODE]

Masa Sygnał RS-232	(Dolny Limit)		(Górny Limit)	OUT PUT
	0 kg	50 kg	100 kg	
Dolna granica				1 0
Górna granica				1 0
OK				1 0

Note 1. Sygnał OK wyświetla się tylko dla stabilnych danych

12. KOMUNIKATY O BŁĘDACH

Błąd	Przyczyna	Rozwiązanie
Err 01	Niestabilne podłoże wagi	Ustaw wagę w poziomie na stabilnym podłożu
Err 02	Uszkodzenie przetwornika tensometrycznego lub elektroniki wagi	Skontaktuj się z serwisem CAS
Err 05	Zbyt długo naciśnięty przycisk lub uszkodzona klawiatura	Skontaktuj się z serwisem CAS
Err 08	Przyciski: ZERO, TARE, START zostały wyłączone – niestabilne wskazania	Ustaw wagę w poziomie na stabilnym podłożu
Err 09	Aktualna masa jest poza zakresem punktu ZERO	Usuń ładunek z szalki i włącz wagę
Err 10	Masa ładunku i TARY przekroczyła zakres ważenia	Zmniejsz obciążenie szalki
Err 12	Żądanie wydruku TOTAL przy niewłaściwym wyborze drukarki	Zmień ustawienie parametru F40 na "DEP"
Err 13	Aktualna masa jest poza zakresem punktu ZERO	Usuń ładunek z szalki i włącz wagę
Err 15	Przekroczony zakres wartości ID	Zmień wartość ID
Err 82	Nienormalna praca przetwornika A/C	Skontaktuj się z serwisem CAS
Over	Aktualna masa ładunku na szalce przekracza zakres lub przetwornik tensometryczny jest uszkodzony	Zmniejsz obciążenie szalki. Skontaktuj się z serwisem CAS

13. PARAMETRY METROLOGICZNE

Model	CK200S-6 CK200SC-6	CK200S-15 CK200SC-15	CK200S-30 CK200SC-30
Obciążenie maksymalne	6kg	15kg	30kg
Działka odczytowa = legalizacyjna	d=e=2g	d=e=5g	d=e=10g
Wyświetlacz	7-Segmentowy 6 cyfr LED (13W * 20H)		
Diody sygnalizacyjne	STABLE, ZERO, TARE, G/N, BAT, HOLD, COM, kg, lb		
Klawiatura	10 przycisków numerycznych + 5 przycisków funkcyjnych		
Zasilanie	Zasilacz DC 12V 1,5A / Akumulator ołowiowy 6V 5Ah		
Czas pracy z akumulatora	30 godzin		
Czas ładowania	Okolo 12 godzin		
Wyjście	Standard RS-232C, opcjonalnie drugi RS-232C lub RS-422/RS-485		
Temperatura pracy	-10°C +40°C		
Wymiary szalki	280 x 280 mm		
Wymiary produktu	293 x 336 x 510 mm		

14. DEKLARACJA ZGODNOŚCI



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

(DECLARATION OF CONFORMITY)

MY
(We)

CAS POLSKA Sp. z o.o.
ul.Chrościckiego 93/105, 02-414 Warszawa
www.wagicas.pl



0122

oświadczamy na wyłączną odpowiedzialność, że wyrób :
(declare that following product)

Produkt : **Waga nieautomatyczna**
(product) (non-automatic weighing instrument)

Producent : **CAS CORPORATION**
(manufacturer)

Typ : **CI 200 / CK 200**
(type)

jest zgodny z następującymi dyrektywami :
(conform to the following directives)

**EMC (Dyrektywa : 2004/108/EC; Rozporządzenie MI z 02.04.2003, Dz.U. 90 z 2003 poz. 848) –
kompatybilność elektromagnetyczna**
(EMC Directive : 89/336/EEC) – electromagnetic compatibility)

wykonawca : **SK Tech CO., LTD.**
carried out by) **820-2, Wolmoon-Ri, Wabu-Up, Namyangju-Si, Kyunggi-Do, 472-905 Korea**

użyte standardy : **EN 61000-3-2:2005, IEC 61000-3-3:1994+A2:2005, CISPR 11:2003 + A1:2004**
(standards used) **Class A, EN 61326-1:2006 (Basic Immunity test requirements). EN61326-2:2006**

Test Report No. : **SKTEC-110131-021**

**LVD (Dyrektywa : 2006/95/EC; Rozporządzenie MGIPS z 12.03.2003, Dz.U. 49 z 2003 poz. 414) –
bezpieczeństwo elektryczne**
(LVD Directive :2006/95/EC) – electrical security)

Nazwa modelu : **Zasilacz Impulsowy SW-15-1CAC**
(model name) **Switching Power Supply SW-15-1CAC**

wykonawca : **Suzhou Electronic Product Testing Institute Co., Ltd, International education**
(carried out by) **park , Yuehu Road, Wuzhong economic development zone, Suzhou, P.R.China**

użyte standardy : **EN 60950-1:2006**
(standards used)

Raport z testów nr : **CJSETI-2011S0701002E**
Test Report No.

**NAWI (Dyrektywa : 2009/23/EC; Rozporządzenie MGIPS z 11.12.2003, Dz.U. 4 z 2004 poz. 23) –
zagadnienia metrologiczne wag nieautomatycznych**
(NAWI Directive : 2009/23/EC) - metrological aspect of non-automatic weighing instruments)

wykonawca : **National Weights & Measures Laboratory, Stanton Ave, Teddington**
(carried out by) **Middlesex TW11 OJZ United Kingdim**

użyte standardy : **EN 45501:1992**
(standards used)

nr zatwierdzenia typu: miernika wagowego – GB 1361, wagi – UK2883
(EC Type approval)

Raport z testów nr : **SN1135**
Test Report No.

Nazwisko : **Piotr Dobruszek – Prokurent**
(name)

Data : **27 listopada 2014**
(date)

15. DYREKTYWY WEEE i ROHS



Warszawa, 15 grudnia 2006

OŚWIADCZENIE ZARZĄDU CAS POLSKA SP. Z O.O. W SPRAWIE DYREKTYW „WEEE” I „ROHS”

Rozwój techniki i technologii w zakresie sprzętu elektrycznego i elektronicznego powoduje powstanie w coraz krótszym czasie nowych generacji urządzeń. Konsekwencją tego jest powstawanie znaczących ilości odpadów, skraca się bowiem czas życia tego sprzętu jako aktywnego produktu.

W sprzęcie tym zawartych jest wiele substancji niebezpiecznych takich jak: rtęć, kadm, ołów, chrom sześciowartościowy lub środki zmniejszające palność. Powoduje to, że powstające z niego odpady są również niebezpieczne dla środowiska.

Unia Europejska podjęła kroki w zakresie prawodawstwa, aby wymusić działania zmierzające do zminimalizowania zagrożeń wynikających z tego faktu. W tym celu zostały powołane do życia stosowne Dyrektywy Rady:

- 2002/96/WE (WEEE) „w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”, wdrożona do prawodawstwa polskiego Ustawą z dnia 29 lipca 2005 r. „o zużytym sprzęcie elektrycznym” (Dz.U. 180 z 2005 poz. 1495).
- 2002/95/WE (ROHS) „w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym”, wdrożona do prawodawstwa polskiego Rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 6 października 2004r., „w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących ograniczenia wykorzystywania w sprzęcie elektronicznym i elektrycznym niektórych substancji mogących negatywnie wpływać na środowisko” (Dz.U. 229 z 2004 poz. 2310).

Wyżej wymieniona Ustawa, między innymi, określa zasady postępowania ze użytym sprzętem elektronicznym w sposób zapewniający ochronę zdrowia i życia ludzi oraz ochronę środowiska. Firmy wprowadzające na rynek sprzęt elektryczny i elektroniczny, spełniając obowiązek wynikający z ustawy, mają obowiązek oznaczania tego sprzętu znakiem:



Wagi elektroniczne wprowadzane na rynek przez CAS Polska Sp. z o.o. podlegają Dyrektywie WEEE jako przyrządy do nadzoru i kontroli, wymienione w załączniku nr 1A, kategoria 9. Są one przewidziane do stosowania poza gospodarstwami domowymi.

Zaklasyfikowanie wyrobów jako *przyrządy do nadzoru i kontroli* nie nakłada na producenta obowiązku stosowania się do wymagań ograniczania ilości substancji niebezpiecznych stawianych przez Dyrektywę ROHS, tym niemniej CAS Corporation dokłada wszelkich starań aby produkty wprowadzane przez niego na rynek były maksymalnie bezpieczne dla użytkownika i środowiska.

O wagach zakupionych w CAS Polska Sp. z o.o., które ulegną zużyciu należy informować sprzedawcę. Użytkownikowi zostanie wskazany adres najbliższego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektroniczny lub, w przypadku wag o masie powyżej 50kg, sprzęt zostanie odebrany przez CAS Polska.

Piotr Dobruszek

Prokurent
CAS Polska Sp. z o.o.

CAS Polska Sp. z o.o., ul. Chrościckiego 93/105, 02-414 Warszawa
tel.: +48 22 5719 470, fax: +48 22 5719 471

e-mail: biuro@wagiCAS.pl, www.wagiCAS.pl

REGON 016199377, NIP 524-23-33-481

Sąd Rejonowy m. st. Warszawy, XX Wydział Gospodarczy KRS 0000210580

Kapitał zakładowy 235 000,00 zł

Bank BPH S.A., nr rachunku 63 1060 0076 0000 3200 0094 6776



CAS POLSKA Sp. z o.o.
ul. Chrościckiego 93/105
02-414 Warszawa
Tel: 022 571 94 70
Fax: 022 571 94 71
e-mail: biuro@WagiCAS.pl
www.WagiCAS.pl